



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Пункт 5.2 предварительной повестки дня

Пятнадцатая очередная сессия

Рим, 19-23 января 2015 года

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВТОРОГО ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА
ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ
РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты
I. Введение.....	1 - 4
II. Помощь по вопросам политики и техническая помощь.....	5 - 7
III. Сохранение <i>in situ</i> и внутрихозяйственное управление	8 - 13
IV. Сохранение <i>ex situ</i>	14 - 16
V. Устойчивое использование	17 - 30
VI. Нарращивание устойчивого институционального и человеческого потенциала	31 - 35
VII. Запрашиваемые указания	36

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте www.fao.org.



mm173r

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей четырнадцатой очередной сессии Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (далее Комиссия) с удовлетворением отметила достигнутый прогресс в осуществлении второго Глобального плана действий по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (далее второй ГПД). Она просила ФАО продолжать в тесном сотрудничестве с Международным договором о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (далее Договор) и другими партнерами оказывать странам помощь в наращивании их потенциала в деле осуществления второго ГПД¹.
2. Комиссия также рекомендовала осуществлять последующую деятельность в области сохранения и использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРРПСХ), включая сохранение и управление *in situ*, сохранение *ex situ*, устойчивое использование и наращивание устойчивого институционального и человеческого потенциала.
3. Межправительственная техническая рабочая группа Комиссии по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (далее Рабочая группа) провела свою седьмую сессию в период 9-11 июля 2014 года².
4. В настоящем документе приведена информация о последующих мерах, принятых ФАО в ответ на запросы Комиссии. Кратко описаны мероприятия, начатые или завершённые в период со времени последней сессии Комиссии, и сформулирована просьба к Комиссии дать руководящие указания в отношении дальнейшей работы в поддержку осуществления второго ГПД, с учетом соответствующих рекомендаций Рабочей группы.

II. ПОМОЩЬ ПО ВОПРОСАМ ПОЛИТИКИ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

5. Ключевая роль ГРРПСХ в обеспечении продовольственной безопасности и полноценного питания широко признана, что нашло свое отражение в Пересмотренной стратегической рамочной программе ФАО, в частности в Стратегической цели 2 (Расширение и улучшение предоставления товаров и услуг со стороны сельского, лесного и рыбного хозяйства устойчивым образом). Недавний выпуск в свет *Второго доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* и последующее принятие второго ГПД в значительной мере способствовали подчеркиванию важности ГРРПСХ для повышения производительности сельского хозяйства и охраны окружающей среды, особенно на фоне последствий изменения климата, деградации и истощения природных ресурсов и различных демографических и социально-экономических факторов, провоцирующих отсутствие продовольственной безопасности и недостаточность питания. Усиление внимания к ГРРПСХ открывает для Комиссии уникальные возможности, а также ставит перед ней актуальные задачи по выполнению своего мандата и обязанностей: развить достигнутый успех и таким образом расширить возможности стран-членов на национальном, региональном и международном уровнях для использования потенциала ГРРПСХ посредством их эффективного сохранения и устойчивого использования.
6. В течение отчетного периода ФАО продолжала оказывать помощь странам в осуществлении второго ГПД путем реализации вмешательств в области политики и по техническим аспектам в рамках пяти стратегических целей Организации, в частности Стратегической цели 2. Деятельность ФАО способствует укреплению институционального и кадрового потенциала и созданию благоприятных средовых условий.

¹ CGRFA-14/13/Report, пункт 95.

² CGRFA-15/15/14.

7. Важнейшим механизмом работы ФАО в этой области является укрепление партнерств и связей. Работе в странах во многом способствует сотрудничество с многочисленными партнерами, такими как Конвенция о биологическом разнообразии (КБР), Международный центр сельскохозяйственных исследований Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям (КГМСХИ), а также региональные межправительственные организации, например Африканский союз, ЭКОВАС, САДК, ЦАЭВС, Организация экономического сотрудничества (ОЭС), Система интеграции стран Центральной Америки (SICA). Эти партнерства повышают эффективность мероприятий, связанных с осуществлением второго ГПД. Так, например, ФАО совместно с Африканским союзом и под эгидой Африканской программы в области семян и биотехнологии (ASBP) разрабатывает стратегические рамки для укрепления африканского сектора семеноводства. ASBP имеет 6 основных компонентов, отражающих весь спектр процессов управления ГРПСХ от сохранения до улучшения сельскохозяйственных культур и производства семян, и, кроме того, включает вопросы обеспечения готовности к природным бедствиям. ФАО сотрудничает с субрегиональными органами в разработке и согласовании политики, законов и стратегий, регулирующих сектор семеноводства и другие аспекты сохранения и использования ГРПСХ, в том числе их трансграничное перемещение. Ниже приведена более подробная информация об этих мероприятиях (см. разделы III-VI).

III. СОХРАНЕНИЕ *IN SITU* И ВНУТРИХОЗЯЙСТВЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

8. Комиссия на своей четырнадцатой очередной сессии подчеркнула важность сохранения ГРПСХ *in situ* и внутрихозяйственного управления ими и просила ФАО подготовить для рассмотрения Рабочей группой и Комиссией на их ближайших очередных сессиях концептуальную записку с подробным описанием механизмов руководства, структуры, функций и финансовых последствий создания либо одной глобальной сети по вопросам сохранения *in situ* и внутрихозяйственного управления, либо двух отдельных сетей по этим темам³. Комиссия подчеркнула, что в концептуальной записке должны также учитываться инструменты совершенствования и укрепления национальных и региональных сетей и инструменты предупреждения дублирования усилий.

9. В период с ноября 2013 года по март 2014 года ФАО организовала серию консультаций с экспертами, заинтересованными сторонами и странами-членами для рассмотрения вариантов создания глобальных сетей по вопросам сохранения *in situ* и внутрихозяйственного управления ГРПСХ. Впоследствии силами ФАО была составлена для рассмотрения Рабочей группой *Концептуальная записка о глобальной сети в области сохранения in situ и внутрихозяйственного управления генетическими ресурсами растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*⁴. Рабочая группа на своей седьмой сессии рассмотрела концептуальную записку и рекомендовала продолжить ее проработку. Кроме того, Рабочая группа рекомендовала Комиссии рассмотреть возможность обратиться к ФАО с просьбой об организации неофициального диалога заинтересованных сторон, для того чтобы обсудить и предложить варианты глобального сетевого механизма, включая его функции, структуру управления и бюджетные потребности с учетом наличия необходимых внебюджетных средств. Рабочая группа предложила провести указанную встречу параллельно со своей следующей сессией⁵. Пересмотренная концептуальная записка приведена в документе CGRFA-15/15/Inf.22.

10. Комиссия также подчеркнула важность создания генетических запасов для сохранения *in situ* диких сородичей приоритетных сельскохозяйственных растений, которые в некоторых случаях могут также включать в себя традиционные культурные сорта, и попросила ФАО

³ CGRFA-14/13/Report, пункт 96.

⁴ CGRFA/WG-PGR-7/14/Inf.3.

⁵ CGRFA-15/15/14, пункт 10.

рассмотреть возможность оказания технической поддержки. Она также напомнила донорам о том, что для создания таких генетических резервов потребуются внебюджетные ресурсы.

11. ФАО в сотрудничестве с международными и местными партнерами оказывает поддержку в проведении на местах ряда мероприятий, относящихся к сохранению *in situ* и внутрихозяйственному управлению ГРПСХ. ФАО также поддерживает соответствующие региональные проекты, в том числе осуществляемые в рамках Сообщества по вопросам развития юга Африки (САДК). ГЭФ недавно утвердил два новых проекта, направленных на сохранение и использование агробиоразнообразия. В скором времени начнется их осуществление под координацией ФАО в Боливии и Эквадоре⁶.

12. В целях привлечения внимания к важности расширения разнообразия используемых в полевых условиях сельскохозяйственных культур ФАО присоединилась к "Байоверсити интернэшнл" и ряду других международных, региональных и национальных заинтересованных сторон в организации 3-й Международной конференции по забытым и малоиспользуемым видам: "Обеспечить продовольственную безопасность Африки", которая состоялась в сентябре 2013 года в Аккре, Гана. ФАО провела параллельное мероприятие на тему "*Популяризация и распространение малоиспользуемого разнообразия фруктов и овощей*", направленное на формирование стратегических партнерств в целях разработки совместных мероприятий по данной теме.

13. ФАО недавно завершила подготовку проектов двух технических руководящих принципов, которые представлены на данной сессии для рассмотрения Комиссией: *Сохранение и использование местных сортов на национальном уровне*⁷ и *Сохранение диких сородичей культурных растений на национальном уровне*⁸.

IV. СОХРАНЕНИЕ *EX SITU*

14. Комиссия на своей четырнадцатой очередной сессии одобрила *Стандарты генных банков для генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* (далее Стандарты генных банков) и просила ФАО обеспечить публикацию и широкое распространение этих стандартов, повышать осведомленность об их важности и оказывать помощь странам в наращивании потенциала для их применения. Комиссия также просила ФАО провести обследование по применению Стандартов генных банков и доложить об их полезном воздействии, актуальности и эффективности⁹.

15. Стандарты генных банков опубликованы и доступны для загрузки с веб-сайта ФАО¹⁰. ФАО официально выпустила их в свет в последний день работы последней сессии Комиссии¹¹. Этому событию был посвящен ряд широко транслированных интервью. Необходимо продолжать распространение Стандартов генных банков, особенно в развивающихся странах с ограниченными возможностями подключения к интернету, путем предоставления электронных версий на портативных носителях данных. На своей последней сессии Рабочая

⁶ GCP/BOL/046/GFF *Conservation and sustainable use of agro-biodiversity to improve human nutrition in five macro eco-regions* [Сохранение и устойчивое использование агробиоразнообразия в целях улучшения питания населения в пяти макроэкорегионах] и GCP/ECU/086/GFF *Mainstreaming the use and conservation of agrobiodiversity in public policy through integrated strategies and in situ implementation in four Andean Highlands provinces* [Широкое внедрение использования и сохранения агробиоразнообразия в государственную политику посредством комплексных стратегий и реализации *in situ* в четырех провинциях высокогорья Анд].

⁷ CGRFA-15/15/Inf.23.

⁸ CGRFA-15/15/Inf.24.

⁹ CGRFA-14/13/Report, пункт 103.

¹⁰ <http://www.fao.org/agriculture/crops/thematic-sitemap/theme/seeds-pgr/gbs/en/>

¹¹ <http://www.fao.org/news/story/en/item/174838/icode/>

группа рекомендовала Комиссии предложить ФАО укрепить техническую поддержку, предоставляемую странам в области внедрения Стандартов генных банков¹².

16. В партнерстве с Глобальным целевым фондом сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур ФАО принимает участие и оказывает поддержку в проведении обзоров генных банков в рамках научно-исследовательской программы КГМСХИ по управлению и сохранению коллекций сельскохозяйственных культур. ФАО продолжает получать просьбы об оказании поддержки в области сбора и сохранения ГРПСХ и вносит вклад в страновую деятельность на местах, направленную на развитие потенциала генных банков. Так, ФАО оказала помощь в модернизации инфраструктуры Центра САДК по генетическим ресурсам растений в Лусаке (Замбия), в котором, в частности, хранятся резервные копии коллекций *ex situ* из стран-членов. В сотрудничестве с секретариатом Договора ФАО распространяет инструменты для экогеографического анализа, предназначенные для выявления пробелов в коллекциях *ex situ* и разработки планов целенаправленного сбора зародышевой плазмы¹³.

V. УСТОЙЧИВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

17. Комиссия на своей последней сессии просила ФАО продолжать сотрудничество с партнерами в деле укрепления потенциала в области селекционных и семеноводческих систем и призвала доноров предоставить внебюджетные ресурсы для этих направлений работы. Комиссия подчеркнула важность осуществления этих усилий в синергизме с Программой работы по устойчивому использованию Договора¹⁴.

Укрепление семеноводческих систем

18. Комиссия на своей последней сессии обратилась к своей Рабочей группе с просьбой провести обзор *Проекта руководства по выработке национальной политики в области семеноводства*¹⁵ на предмет его рассмотрения Комиссией на ее пятнадцатой очередной сессии. Рабочая группа на своей седьмой сессии рассмотрела Проект руководства и приняла решение о том, что члены Комиссии и наблюдатели могут представлять Секретариату комментарии в письменной форме. При этом было рекомендовано, чтобы Секретариат по возможности выносил их на обсуждение и собирал их в виде приложения к Проекту руководства для его завершения и одобрения Комиссией на ее пятнадцатой очередной сессии¹⁶. *Пересмотренный проект руководства по выработке национальной политики в области семеноводства* приведен в документе CGRFA-15/15/Inf.25.

19. ФАО, по просьбе стран, продолжала оказывать техническую помощь и содействие в вопросах политики в целях укрепления сектора семеноводства и развития партнерств на национальном и региональном уровнях. Мероприятия, направленные на развитие и/или укрепление сектора семеноводства, были осуществлены в Азии, Африке и регионе Латинской Америки и Карибского бассейна в рамках проектов технического сотрудничества в сочетании с проектами, финансируемыми из целевых фондов. Эти проекты включали разработку и/или пересмотр политики и законов по вопросам семеноводства, укрепление институциональных структур и создание местных семеноводческих предприятий.

20. Все более важным компонентом работы ФАО в области семеноводства становится укрепление местных семеноводческих систем. Это достигается путем предоставления поддержки в обеспечении благоприятных условий для создания семеноводческих предприятий и в содействии их эффективному управлению на уровне местных сообществ. В этой связи ФАО присоединилась к числу ключевых экспертов из различных учреждений, приняв участие

¹² CGRFA-15/15/14, пункт 11.

¹³ <http://www.planttreaty.org/content/tools-capfitogen>

¹⁴ CGRFA-14/13/Report, пункт 98.

¹⁵ CGRFA/WG-PGR-7/14/Inf.2.

¹⁶ CGRFA-15/15/14, пункт 13.

в технической консультации по вопросам обеспечения семенами и удобрениями, которая состоялась в декабре 2013 года в Аддис-Абебе, Эфиопия. Целью консультации являлась разработка политически реалистичных режимов обеспечения семенами и удобрениями, что было призвано послужить вкладом в проведение объявленного Африканским союзом 2014 года как Года сельского хозяйства. В Аддис-Абебе в декабре 2013 года также состоялась Консультация экспертов по вопросам безопасности семеноводческих систем, итоговые материалы которой готовятся к публикации.

21. ФАО возглавляла процесс подготовки позиционного документа и внесла вклад в направление работы по сельскохозяйственным средствам производства (семена, удобрения и корма) в течение 10-го совещания Партнерской платформы Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке (КПРСХА), проходившей с 19 по 22 марта 2014 года в Дурбане, Южная Африка. Результаты работы по этому направлению наряду с восемью другими позволили сформулировать обобщенный документ для Совместной конференции министров сельского хозяйства, развития сельских районов, рыболовства и аквакультуры стран Африканского союза, которая состоялась 28 апреля – 2 мая 2014 года в Аддис-Абебе, Эфиопия.

22. Для того чтобы обеспечить использование мероприятий экстренной семенной помощи в чрезвычайных ситуациях в качестве компонента общего развития семенного сектора в долгосрочной перспективе, ФАО поддерживает применение более совершенных методик оценки семенной безопасности в странах-членах, подверженных стихийным бедствиям. В этом контексте ФАО осуществляет проект, финансируемый Управлением Европейского сообщества по гуманитарным вопросам (ЕСНО), один из компонентов которого направлен на повышение квалификации гуманитарных работников по вопросам проведения точных оценок состояния семенной безопасности с получением надежных результатов при чрезвычайных ситуациях в острой фазе и в период восстановления в восьми странах Сахеля и Африканского Рога.

23. Укрепляются партнерства с соответствующими организациями, включая Международную федерацию семеноводов (МФС), Международную ассоциацию по контролю за качеством семян (ISTA), Программы сортовой сертификации семян ОЭСР и Международный союз по охране новых сортов растений (UPOV), в целях оказания помощи странам в разработке механизмов управления и наращивании потенциала для формирования индустрии семеноводства, а также в укреплении потенциала для обеспечения, особенно мелких фермеров, качественными семенами и посадочным материалом.

Развитие селекции растений

24. В рамках сотрудничества ФАО с Секретариатом Договора в деле реализации Программы работы по устойчивому использованию ГРППСХ под эгидой Инициативы глобального партнерства по созданию потенциала в области селекции растений (ГИСР), была проведена серия консультаций с экспертами в целях разработки дорожной карты развития государственно-частных партнерств (ГЧП) в области предварительной селекции. При наличии необходимых внебюджетных фондов ГИСР проведет более широкую консультацию с заинтересованными сторонами для выработки рекомендаций в отношении приоритетного внедрения передовых практик по развитию ГЧП в области расширения генетической базы родительских линий для селекции растений на основе предварительного отбора.

25. ФАО, в ответ на запросы со стороны членов, осуществила ряд полевых мероприятий, финансируемых из средств как регулярной программы, так и целевых фондов, для укрепления потенциала селекции растений. В рамках региональных ПТС были укреплены программы улучшения сортов сельскохозяйственных культур путем развития человеческого потенциала и модернизации инфраструктуры в шести странах региона САДК: Ботсване, Замбии, Лесото, Малави, Мозамбике и Танзании. Кроме того, расширение сотрудничества между кураторами коллекций зародышевой плазмы и селекционерами растений в этих странах благодаря обучению по вопросам предварительной селекции и совместному участию в комитетах по ГРППСХ способствует улучшению использования образцов зародышевой плазмы в селекции растений. Были проведены региональные совещания заинтересованных сторон и национальные семинары заинтересованных сторон во всех участвующих странах.

Имеется острая необходимость в дополнительных фондах для финансирования совместных мероприятий в целях дальнейшего укрепления партнерств. Аналогичным образом, потребуются дополнительные средства для поддержки усилий, направленных на рост использования зародышевой плазмы сельскохозяйственных культур в странах Ближнего Востока, которые путем разработки национальных стратегий ГРПСХ добиваются более тесного сотрудничества между кураторами генных банков, селекционерами растений и сектором семеноводства.

26. Под эгидой Стратегической цели 3 ФАО, *Сокращение масштабов нищеты в сельских районах*, была осуществлена региональная пилотная инициатива по воздействию на цепочку производства и сбыта маниоки в качестве одного из путей сокращения масштабов нищеты в северных районах Ганы. Были проведены исследования для оценки доступа фермеров к высококачественным посадочным материалам наиболее подходящих сортов маниоки и выявления препятствий для выращивания надлежащих сортов. Ожидается, что приобретенный опыт будет использован в реализации более масштабного проекта и других планируемых в настоящее время вмешательств, таких как проект *Улучшение средств к существованию мелких хозяйств, занятых в производстве и сбыте корнеплодов и клубнеплодов в отдельных африканских странах группы АКТ посредством развития связей с внутренними и региональными рынками*, который в настоящее время рассматривается в Европейской комиссии на предмет финансирования в таких странах, как Малави, Камерун, Уганда, Руанда и Кот-д'Ивуар.

27. По результатам исследований, ранее проведенных под эгидой ГИСП почти в 100 странах, критический дефицит потенциала в плане квалифицированного персонала, функционирующей инфраструктуры, оперативной поддержки и современных технологий резко ограничивает эффективность и производительность многих программ селекции растений в странах-членах ФАО. Следствием этого является нехватка подходящих сортов сельскохозяйственных культур, необходимых для обеспечения продовольственной безопасности и питания, а также для адаптации к изменению климата. В этой связи в рамках ГИСП разработан инструмент анализа и планирования (Анализ потенциала в области растениеводства), который представляет собой простую и адаптируемую методику оценки потенциала и функциональных возможностей организации в области селекции растений. Использование инструмента может помочь руководителям и финансирующим агентствам при разработке, осуществлении и управлении ориентированными на результаты программами селекции, а также повысить вероятность получения эффективной отдачи от местных, национальных и международных инвестиций. Онлайн-платформа, совместно разработанная силами ФАО, Департамента сельского хозяйства США (USDA) и Корнелльского университета под эгидой ГИСП, будет вскоре введена в действие на веб-сайте партнерства, который в настоящее время реконструируется в соответствии с корпоративными стандартами ФАО.

28. Важным механизмом оказания технической поддержки в улучшении сельскохозяйственных культур является Совместная программа ФАО и Международного агентства по атомной энергии (отдел AGE) по применению ядерных технологий в области производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Объединенный отдел в настоящее время осуществляет программы технического сотрудничества (ПТР), относящиеся к улучшению сортов сельскохозяйственных культур, в 91 стране посредством 72 национальных, региональных и межрегиональных проектов. Кроме того, научные работники из 36 стран сотрудничают в рамках пяти согласованных исследовательских проектов (СИП) по улучшению сортов сельскохозяйственных культур. Объединенный отдел, собственные лаборатории которого расположены в Зайберсдорфе, Австрия, также проводит индивидуальные и групповые учебные курсы и предоставляет технические услуги, в частности облучение семян и других видов ростков для индукции мутаций. В нем также проводятся прикладные исследования в целях повышения эффективности индукции мутаций, выявления предполагаемых мутантов и их использования в селекции растений.

29. ФАО использовала возможности международных форумов и научных симпозиумов для взаимодействий с партнерами, чтобы привлечь внимание к необходимости более эффективно сохранять и расширять использование ГРПКСХ в качестве средства повышения адаптивности систем земледелия к изменению климата и обеспечения продовольственной безопасности и питания. В число таких событий вошло проведение параллельных мероприятий на 5-й сессии Руководящего органа Договора, а также участие в работе следующих международных встреч: Международный симпозиум по генетике и селекции твердых сортов пшеницы, май 2013 года, Рим, Италия; Конференция ассоциации "Эукарпия" по генетическим ресурсам растений: предварительная селекция – "ловля рыбы в генном пруду", июнь 2013 года, Алнарп, Швеция; Международный конгресс по селекции растений, ноябрь 2013 года, Анталья, Турция. Аналогичные возможности дало участие ФАО в совещании Независимого научного совета КГМСХИ, которое состоялось в марте 2014 года в Вашингтоне, округ Колумбия, США.

30. Фонд Билла и Мелинды Гейтс и Фонд Организации Объединенных Наций, в рамках проекта *Укрепление биологических основ сельского хозяйства и содействие новому и более полному использованию генетических ресурсов сельскохозяйственных культур*, координатором которого был Глобальный целевой фонд сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур, предоставлял финансирование для ГИСР в период с 2007 по 2012 годы. С помощью этого финансирования в рамках ГИСР, которая была построена как многосторонняя платформа для оказания помощи странам в осуществлении Статьи 6 Договора, успешно разрабатывались и распространялись агитационные и методические материалы, проведен всесторонний обзор потенциала в области селекции растений. Данная платформа также использовалась в качестве информационного и справочного портала для глобального сообщества практических работников в области селекции растений. Были проведены учебные курсы по предварительной селекции и разработан курс электронного обучения для дальнейшего расширения доступа к учебным материалам. С учетом необходимости долгосрочной работы в связи с тем, что по результатам ряда исследований имеющийся потенциал повсеместно нуждался в повышении, был составлен соответствующий бизнес-план. Однако партнерству не удалось привлечь дополнительные фонды для проведения предусмотренных данным бизнес-планом мероприятий в целях устранения слабых мест, выявленных в странах. В результате ФАО, используя средства основного бюджета, могла лишь поддерживать на элементарном уровне онлайн-функции ГИСР, что, несомненно, представляло собой неустойчивую ситуацию.

VI. НАРАЩИВАНИЕ УСТОЙЧИВОГО ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОГО И ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА

Национальная стратегия по ГРПКСХ

31. На своей последней сессии Комиссия выразила благодарность ФАО за помощь странам в разработке национальных стратегий в области генетических ресурсов растений, передовых практик и инструментов для выполнения второго ГПД и просила ФАО подготовить проект руководящих принципов по выработке национальных стратегий в области генетических ресурсов растений для рассмотрения Рабочей группой и Комиссией на их следующих сессиях¹⁷. В этой связи в период с ноября 2013 года до марта 2014 года был проведен ряд консультаций с экспертами и заинтересованными сторонами. По итогам данных консультаций ФАО подготовила *Проект руководящих принципов по выработке национальной стратегии в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства: претворение второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в действия на национальном уровне*¹⁸.

32. Рабочая группа на своей последней сессии рассмотрела данный Проект руководящих принципов, дала ряд замечаний и рекомендовала Секретариату представить пересмотренный

¹⁷ CGRFA-14/13/Report, пункт 99.

¹⁸ CGRFA/WG-PGR-7/14/Inf.1.

с учетом данных замечаний вариант на очередной сессии Комиссии. Рабочая группа вновь подчеркнула, что разработка национальных стратегий по ГРРПСХ – это вопрос национальной компетенции, и рекомендовала четко отразить в Проекте руководящих принципов добровольный характер их применения. Рабочая группа рекомендовала укрепить раздел III данного проекта, в частности в отношении механизма координации на национальном уровне. В этой связи она рекомендовала доработать руководящие принципы, указав на то, что к процессу разработки и осуществления национальных стратегий будет полезно привлечь две отдельные группы национальных заинтересованных сторон – с оперативными функциями и с консультативными и/или координирующими функциями. Подчеркивая, что такие руководящие принципы должны допускать внесение видоизменений с учетом национальных целей, Рабочая группа рекомендовала пересмотреть их, с тем чтобы их использованию способствовало освещение ключевых элементов и приоритетных направлений деятельности второго ГПД. *Пересмотренный проект руководящих принципов по выработке национальной стратегии в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства: претворение второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в действия на национальном уровне* приведен в документе CGRFA-15/15/Inf.21.

33. Регионы наращивают темпы разработки стратегий по сохранению и устойчивому использованию ГРРПСХ. Примеры включают *Стратегический план действий по более полному сохранению и использованию генетических ресурсов растений Мезоамерики в целях адаптации сельского хозяйства к изменению климата (SAPM) 2014–2024 гг. и Руководящие принципы политики в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК). В настоящее время ФАО сотрудничает с шестью странами-членами САДК (Ботсвана, Замбия, Лесото, Малави, Мозамбик и Танзания) и четырьмя другими странами (Египет, Ливан, Иордания и Иран) в сфере разработки национальных стратегий по ГРРПСХ. ФАО также поддерживает разработку стратегии по ГРРПСХ в Руанде. Ожидается, что принятие Комиссией *Проекта руководящих принципов по выработке национальной стратегии в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства: претворение второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в действия на национальном уровне* явится стимулом для начала аналогичных мероприятий во все большем числе стран.

Национальный механизм обмена информацией

34. Комиссия на своей последней сессии положительно оценила прогресс, достигнутый в деле создания и укрепления Национальных механизмов распространения информации (НМРИ), и предложила своим членам создать или продолжить обновление НМРИ и изучить возможности использования других электронных средств сбора и распространения данных в соответствии с пересмотренными индикаторами для мониторинга выполнения второго ГПД. Она призвала предоставить внебюджетные ресурсы для мониторинга выполнения второго ГПД в максимальном числе стран и вновь указала на необходимость продолжения укрепления сотрудничества с Договором для обеспечения оказания НМРИ затратоэффективной поддержки созданию Глобальной информационной системы¹⁹.

35. Информация об обновленном компьютерном приложении, в частности о его новых и усовершенствованных функциях, приведена в документе *Подготовка Третьего доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* (CGRFA-15/15/16, пункт 9). НМРИ будут по-прежнему играть ключевую роль в сборе и обмене информацией относительно ГРРПСХ. Они будут способствовать мониторингу и осуществлению второго ГПД, а также проведению периодических оценок состояния ГРРПСХ в мире.

¹⁹ CGRFA-14/13/Report, пункт 100.

VII. ЗАПРАШИВАЕМЫЕ УКАЗАНИЯ

36. Комиссия может счесть целесообразным:

СОХРАНЕНИЕ *IN SITU* И ВНУТРИХОЗЯЙСТВЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ГРРПСХ

- Провести обзор пересмотренной концепции, освещенной в документе *Концептуальная записка о глобальной сети в области сохранения in situ и внутрихозяйственного управления генетическими ресурсами растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*, и рассмотреть возможность обратиться к ФАО с просьбой об организации неофициального диалога заинтересованных сторон с целью обсуждения вариантов глобального сетевого механизма, включая его функции, структуру управления и бюджетные потребности с учетом наличия необходимых внебюджетных средств;
- Предложить своей Рабочей группе рассмотреть и внести необходимые изменения в проекты двух технических руководств: *Сохранение и использование местных сортов на национальном уровне* и *Сохранение диких сородичей культурных растений на национальном уровне*;

СОХРАНЕНИЕ *EX SITU*

- Просить ФАО усилить меры технической помощи странам в поддержку внедрения Стандартов генных банков;
- Просить ФАО предложить механизм, который позволит Комиссии и ее Рабочей группе осуществлять мониторинг внедрения Стандартов генных банков;

УСТОЙЧИВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Укрепление семеноводческих систем

- Провести обзор *Пересмотренного проекта руководства по выработке национальной политики в области семеноводства* в целях подготовки и утверждения его окончательного варианта;
- Просить ФАО продолжить свою работу в поддержку укрепления национальных семеноводческих систем для повышения доступности высококачественных семян и посадочного материала, в частности для мелких фермерских хозяйств;

Развитие селекции растений

- Вновь подтвердить необходимость технической поддержки в области улучшения сортов сельскохозяйственных культур и развития сотрудничества в наращивании потенциала в области селекции растений и развития семеноводческих систем для обеспечения выполнения второго ГПД и Статьи 6 Договора;
- Призвать к выделению внебюджетных средств для обеспечения максимального участия стран в работе по селекции растений, в частности в поддержку Инициативы глобального партнерства по созданию потенциала в области селекции растений;
- Призвать к продолжению оказания поддержки совместной программе ФАО/МАГАТЭ по ядерным методам в области производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;

НАРАЩИВАНИЕ УСТОЙЧИВОГО ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОГО И ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА

Национальная стратегия по ГРРПСХ

- Провести обзор и внести необходимые изменения в *Пересмотренный проект руководящих принципов по выработке национальной стратегии в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства: претворение второго Глобального плана действий в области генетических*

ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в действия на национальном уровне в целях подготовки и утверждения окончательного варианта;

- Призвать доноров выделить внебюджетные средства для оказания поддержки странам в осуществлении второго ГПД, в частности посредством разработки национальных стратегий в области сохранения и устойчивого использования ГРПСХ;

Национальный механизм обмена информацией

- Запросить предоставление внебюджетных фондов для оказания поддержки странам в создании и укреплении их национальных механизмов обмена информацией, относящейся к мониторингу осуществления второго ГПД, и в подготовке Третьего доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.